

# МАРИУПОЛЬСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Кафедра німецької та французької філології

ЗАТВЕРДЖЕНО

Протокол засідання кафедри

“28” серпня 2023 року № 1

## РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

(НДПП 1.2.7а) Теорія основної іноземної мови (німецька)

спеціальність 035 Філологія

спеціалізація 035.043 германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька

Факультет іноземних мов

2023 – 2024 рік

Робоча програма з «Теорії основної іноземної мови (німецька)» для студентів ОС «Бакалавр» 4 курсу, денної форми навчання, спеціальності 035 Філологія спеціалізації 035.043 германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька.

Розробник: доцент кафедри романо–германської філології Пирлік Н. В.

Робочу програму схвалено на засіданні кафедри романо–германської філології

Протокол № 1 від «28» серпня 2023 року

В. о. завідувача кафедри романо–германської філології



Таїсія ПОКЛАД

© МДУ, 2023 рік

© Пирлік Н. В., 2023 рік

### 1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціалізація, спеціальність, освітній рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 3	Галузь знань: <b><u>0203 Гуманітарні науки,</u></b> Спеціалізація: <b><u>035.043 германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька,</u></b>	<b>Нормативна</b>	
Модулів – 1	Спеціальність: <b><u>035 Філологія</u></b>	Рік підготовки	
Змістових модулів – 2		3-й	-й
Загальна кількість годин 90		Семестр	
		5-й	-й
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 самостійної роботи студента – 6	Освітній рівень: <b><u>Бакалавр</u></b>	Лекції	
		20 год.	год.
		Практичні, семінарські	
		16 год.	год.
		Лабораторні	
		год.	год.
		Самостійна робота	
		53 год.	год.
		Індивідуальні завдання:	
		1 год.	
Вид контролю:			
залік			

Примітка:

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної і індивідуальної роботи становить:

для денної форми навчання - аудиторні заняття складають 57%

самостійнаа і індивідуальна роботи складають 43%

## 2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Курс входить до кола теоретичних лінгвістичних дисциплін, тому має важливе значення у теоретичній підготовці германістів та вивчається після проходження таких дисциплін як «Вступ до мовознавства» та «Практична фонетика німецької мови». Основною метою вивчення теоретичної фонетики є: надати студентам вміння, використовувати теоретичні знання з цього курсу при аналізі мовного матеріалу та навички самостійного філологічного дослідження.

Мета вивчення цього фаху пов'язана з наступними **завданнями**:

- забезпечити засвоєння студентами методів та положень теоретичної фонетики та мовознавства;
- сприяти розвитку у студентів вмінь та навичок при дослідженні конкретного фонетичного матеріалу;
- розвивати у студентів навички при визначенні системних зв'язків та взаємозалежності мовних одиниць у словнику;
- формувати у студентів наукову базу для роботи з емпіричним матеріалом у ході написання курсових та дипломних робіт;
- підвищувати професійний рівень студентів-філологів.

Реалізація викладених цілей і завдань навчального здійснюється на основі міцних міждисциплінарних зв'язків: знань, умінь і навичок, отриманих при вивченні предметів, які входять у навчальний план підготовки філологів-германістів (літературознавчий, лінгвістичний, суспільно-історичний цикли).

Основною формою при організації учбового процесу є лекції та семінарські заняття, а також передбачена самостійна робота студентів та індивідуальна робота з викладачем.

Курс «Теорія основної іноземної мови (німецька)» викладається на протязі V семестру та передбачає 20 лекційних та 16 семінарських годин.

Дисципліна «Теорія основної іноземної мови (німецька)» розвиває **компетенції**, закладені в рамках «Практичного курсу з німецької мови як першої іноземної». Компетенції, набуті при вивченні даної дисципліни, будуть надалі вдосконалюватися при вивченні інших варіативних загально професійних дисциплін (стилістика, історія мови, практикум з культури мовленнєвого спілкування, інтерпретація тексту, лексикологія.).

Підготовка студента до успішного виконання професійних функцій у відповідності з обраною спеціальністю передбачає розвиток загальної та комунікативної компетенцій стосовно до всіх видів комунікативної діяльності в різних сферах мовленнєвої комунікації. Лінгвістична компетентність полягає в знанні граматичних, лексичних і фонологічних закономірностей досліджуваної мови. Вивчення дисципліни «Теоретична фонетика» спрямовано на формування таких **компетенцій**:

– *міжмовна компетенція*: володіння усвідомлення себе як вторинної мовної особистості, володіння засобами здійснення комунікації та медіації на вивчаємих мовах, готовність до участі в діалозі культур; здатність успішно і комунікативно прийнятно здійснювати міжкультурну комунікацію;

– *загальнолінгвістична компетенція*: усвідомлення системно-структурної природи мови як соціального явища; володіння знаннями про сучасні концепції лінгвістичної науки, її терміносистемою і основними методами лінгвістичних досліджень; готовність до здійснення досліджень у різних галузях лінгвістичної науки; здатність до використання лінгвістичних знань, умінь, результатів лінгвістичних досліджень у своїй професійній діяльності.

РНП передбачає комплексну реалізацію у процесі вивчення іноземної мови сукупності цілей (практичної, освітньої, пізнавальної, розвиваючої, соціальної та соціокультурної), сутність яких узагальнено таким чином:

*практична* – формувати у студентів загальні та професійно орієнтовані комунікативні мовленнєві компетенції (лінгвістичну, соціолінгвістичну та прагматичну) для забезпечення їх надійним інструментом ефективного спілкування в сфері економіки;

*освітня* – розвивати загальні компетенції студентів (декларативні знання, вміння й навички, компетенцію існування та вміння вчитися) і сприяти розвитку здібностей до самооцінки та здатності до самостійного навчання, що дозволить студентам продовжувати навчання в академічному і професійному середовищі як під час навчання у ВНЗ, так і після отримання диплома про вищу освіту;

*пізнавальна* – залучати студентів до таких академічних видів діяльності, які активізують і далі розвивають увесь спектр їхніх пізнавальних здібностей;

*розвивальна* – допомагати студентам у формуванні загальних компетенцій з метою розвитку їх особистої мотивації (цінностей, ідеалів); зміцнювати впевненість студентів як користувачів мови, а також їх позитивне ставлення до вивчення мови;

*соціальна* – сприяти становленню критичного самоусвідомлення та вмінь спілкуватися і робити вагомий внесок у міжнародне економічне середовище, що постійно змінюється;

*соціокультурна* – досягати всебічного розуміння важливих і різнопланових міжнародних соціокультурних проблем для того, щоб діяти належним чином у культурному розмаїтті повсякденних, професійних та академічних ситуацій

**Особливості організації аудиторної роботи** – лекційні та семінарські заняття.

**Лекційні заняття** з теоретичної фонетики німецької мови спрямовані на:

- надання допомоги студентам в оволодінні теоретичними знаннями, що становлять зміст курсу;

- на формування у студентів цілісного уявлення про фонетичну сучасну німецьку мову;

- ознайомлення студентів з сучасним станом науки про особливості вимовної системи німецької мови;

- на формування у студентів потреби розширювати свій лінгвістичний кругозір, самостійно і творчо мислити, робити висновки.

Основна мета **семінарських занять** – звернути увагу студентів на проблемні питання курсу, перевірити розуміння матеріалу лекцій і рекомендованої літератури; розвинути навички аналізу конкретного мовного матеріалу і вміння пояснювати найбільш важливі і типові явища у фонетичному ладі сучасної німецької мови.

**Індивідуальна робота студентів** – полягає у складанні портфоліо: написанні конспектів до виучуваних тем, складанні тематичних словників-мінімумів, підготовці, написанні та виконанні творчих робіт, в тому числі творів, складанні граматичних таблиць, підготовці та написанні проміжних та стогових модульних контрольних робіт.

**Самостійна робота студентів** передбачає виконання домашніх вправ та завдань при підготовці до практичних занять; роботу у комп'ютерних класах (або вдома) з електронними носіями інформації, аудіо- та відеокасетами для формування правильної вимови, а також опрацювання виучуваного матеріалу, виконання лабораторних робіт.

Навчальна програма розрахована на студентів, які навчаються за освітньо-кваліфікаційними програмами підготовки бакалавра.

Програма побудована за вимогами кредитно-модульної системи організації навчального процесу у вищих навчальних закладах та узгоджена з примірною структурою змісту навчального курсу, рекомендованою Європейською Кредитно-Трансферною Системою (ECTS).

Відповідно до навчального плану навчання на другому курсі завершується складанням заліку з теоретичної фонетики німецької мови.

### *3. Програма навчальної дисципліни*

#### **ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ I**

#### **ТЕОРЕТИЧНА ФОНЕТИКА ЯК ФАХ. СЕМАСІОЛОГІЯ**

**Тема 1.** Предмет теоретичної фонетики. Її місце серед інших філологічних дисциплін

**Тема 2.** Німецькій вокалізм

Тема 3. Німецький консонантизм

Тема 4. Норма вимови

Тема 5. Інтоніяція у німецькій мові

## ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ II ОДИНИЦІ ФОНЕТИКИ ТА МОВНИЙ АПАРАТ

Тема 1. Фонема

Тема 2. Звук

Тема 3. Слог

Тема 4. Наголос у слові

### 4. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
л		п	лаб	інд	с.р.	л		п	лаб	інд	с.р.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>Модуль 1</b>												
<b>Змістовий модуль 1. Теоретична фонетика як фах. Семасіологія</b>												
Тема 1. Предмет теоретичної фонетики. Її місце серед інших філологічних дисциплін	8	4	2			2						
Тема 2. Німецький вокалізм	6	2	2			2						
Тема 3. Німецький консонантизм	6	2	2			2						
Тема 4. Норма вимови	6	2	2			2						
Тема 5. Інтоніяція у німецькій мові	8	4	2			2						
<b>Разом за змістовим модулем 1</b>	<b>34</b>	<b>14</b>	<b>10</b>			<b>10</b>						
<b>Змістовий модуль 2. Одиниці фонетики та мовний апарат</b>												
Тема 1. Фонема	6	1	2			3						
Тема 2. Звук	6	1	2			3						
Тема 3. Слог	5	1	1			3						
Тема 4. Наголос у слові	6	2	1			3						
<b>Разом за змістовим модулем 2</b>	<b>22</b>	<b>5</b>	<b>6</b>			<b>12</b>						
<b>Усього годин</b>												
<b>Модуль 2</b>												
ІНДЗ	6		-	-	6	-			-	-	-	
<b>Усього годин</b>	<b>60</b>	<b>16</b>	<b>16</b>		<b>6</b>	<b>22</b>						

### 5. Темі семінарських занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Предмет теоретичної фонетики	3
2	Німецький вокалізм	2

3	Німецькій консонантизм	2
4	Норма вимови	2
5	Інтенація у німецькій мові	2
6	Фонема	1
7	Звук	1
8	Слог	1
9	Наголос у слові	2
<b>Разом</b>		<b>16</b>

### **6. Самостійна робота**

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Предмет теоретичної фонетики	2
2	Німецькій вокалізм	3
3	Німецькій консонантизм	2
4	Норма вимови	2
5	Інтенація у німецькій мові	2
6	Фонема	2
7	Звук	4
8	Слог	4
9	Наголос у слові	1
	<b>Разом</b>	<b>22</b>

### **7. Індивідуальні завдання**

Підготувати реферат

### **8. Методи навчання**

Лекції (оглядові, тематичні), семінари, робота з науково-дослідницькою та довідковою літературою, конспектування, читання.

### **9. Методи контролю**

Поточне тестування; оцінка за ІНДЗ; залік

### **10. Розподіл балів, які отримують студенти**

Поточне тестування та самостійна робота										Сума		
Змістовий модуль №1					Змістовий модуль № 2					ІНДЗ	залік	100
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9				
10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10		

### **Шкала оцінювання: національна та ECTS**

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	<b>A</b>	відмінно	зараховано
82-89	<b>B</b>	добре	
74-81	<b>C</b>		

64-73	<b>D</b>	задовільно	
60-63	<b>E</b>		
35-59	<b>FX</b>	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	<b>F</b>	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

### **11. Методичне забезпечення**

Навчальний план, робоча програма навчальної дисципліни, підручники і навчальні посібники, словники, методичні вказівки, схеми, таблиці, електронні носії інформації, персональні комп'ютери, Інтернет, контрольні та тестові завдання.

### **12. Рекомендована література**

#### **Базова**

1. Вербицкая Т.Д. Немецкий без акцента. Коммуникативно-ориентированный вводный фонетический курс немецкого языка / Т. Д. Вербицкая. - М. Изд-во «Сириус», 1995.
2. Завьялова В. М., Ильина Л.В. Практический курс немецкого языка / В. М. Зав'ялова, Л. В. Ильина - М.: Че Ро, 2000. - 336 с.
3. Ураева Р.М., Кузнецова О.Ф. Справочник по фонетике и грамматике немецкого языка / Р. М. Ураева, О. Ф. Кузнецова. - М.: ВШ, 1985.
4. Duden K. Grosses Wörterbuch der deutschen Aussprache. - Leipzig, 1990.
5. Kosmin O.G., Sulemova G.A. Praktische Phonetik der deutschen Sprache. – М.: Просвещение, 1990. -224 с.
6. Lernziel Deutsch. Deutsch als Fremdsprache – Grundstufe – Wolfgang Hieber. Max Hueber Verlag, 1993.
7. Wängler H.H. Atlas deutscher Sprachlaute. - Berlin,1992.

#### **Допоміжна**

1. Стеріопало О.В. Теоретичні засади фонетики німецької мови / О. В. Стеріопало. – Вінниця: Нова книга, 2002. – 318 с.
2. Altmann H., Ziegenhain U. Phonetik, Phonologie und Graphemik fürs Examen. – Wiesbaden: Westdeutscher Verlag, 2002. – 174 S.
3. Hakkarainen H.J. Phonetik des Deutschen. – München: Fink Verlag, 2000. – 197 S.
4. Kosmin O., Bogomasowa T., Hizko L. Theoretische Phonetik der deutschen Sprache. – М. : Высшая школа, 1990. – 223 с.
5. Ramers K.H. Einführung in die Phonologie. - München: Fink Verlag, 1998. – 142 S.

### **13. Інформаційні ресурси**

1. <http://www.multikulti.ru>
2. <http://www.de-online.ru/>
3. <http://www.deutschesprache.ru/>
4. <http://deutsch-uni.com.ru/>